

ASV MILLAND – LATSCH = 0:0

160 AUSGABEN



SPIELE AN DIESEM WOCHENENDE

25.05.2018	Freitag	17.00	Schlern II – Milland U-9	Kastelruth
25.05.2018	Freitag	17.30	Vahrn/Neustift Blau – Milland U-10 Blau	Vahrn
25.05.2018	Freitag	20.45	Altherren Milland – Lüsen	Milland
26.05.2018	Samstag	10.30	Milland C-Jugend – Virtus Bozen C	Milland
26.05.2018	Samstag	14.00	Villnöss/Teis II – Milland U-8	Teis
26.05.2018	Samstag	14.30	Steinhaus – Milland B-Jugend	Mühlen/Taufers
26.05.2018	Samstag	17.00	Kiens – Milland - Junioren	St. Sigmund
26.05.2018	Samstag	18.00	Milland A-Jugend – Voran Leifers	Milland
27.05.2018	Sonntag	16.00	Milland 1. Mannschaft – Eppan	Milland

LEDERNEWS

2017/2018

UNSERE MANNSCHAFTEN:

Landesliga
Junioren Provinzial
A-Jugend Regional
B-Jugend Provinzial
C-Jugend 11 gegen 11
U-10 Gelb
U-10 Blau
U-9
U-8
Fußballschule
Bewegungsschule
Altherren



ASV MILLAND

UBALD COMPER STADION
MIT/CON

FOR-AUTO



AUTOERSATZTEILE + ZUBEHÖR





ERSTE MANNSCHAFT PRIMA SQUADRA

Tor: Knoflach Philipp
Pradi Rene

Abwehr: Barigozzi Benjamin, Bisignani Nino,
Lahner Fabian, Lopatkiewicz Albert,
Mitterutzner Samuel, Niederjaufner Daniel,

Mittelfeld: Alessandrini Alex, Amort Philipp,
Gschnitzer Andreas, Larcher Christoph,
Leitner Alex, Oberhofer Ivan,
Schrott Mirco, Simeoni Peter,
Sullmann Manuel, Vecchio Alex

Sturm: Burger Michael, Kaser Simon,
Leitner Hannes, Mair Matthias,
Vecchio Christian, Ebrima Sarr

Verantwortliche 1. Mannschaft:

Trainer: Sullmann Manuel

Co-Trainer: Totmoser Roland

Torwarttrainer: Liotti Tonino

Physiotherapeut: Bianchi Omar

Sportlicher Leiter: Messner Günther, Berretta Manuel

Sektionsleiter: Gruber Markus

FOR-AUTO

AUTOERSATZTEILE + ZUBEHÖR

Landesliga

Pl.	Tabelle	Sp	g	u	v	Tore	±	Pkt
1.	Eppan	29	16	8	5	53:29	24	56
2.	Lana	29	16	6	7	72:38	34	54
3.	Partschins	29	15	6	8	50:39	11	51
4.	Bruneck	29	14	5	10	48:34	14	47
5.	Voran Leifers	29	14	4	11	62:52	10	46
6.	Passeier	29	12	10	7	46:36	10	46
7.	Stegen	29	13	6	10	50:46	4	45
8.	Milland	29	12	9	8	35:32	3	45
9.	Schlern	29	12	7	10	44:43	1	43
10.	Weinstraße Süd	29	11	7	11	37:39	-2	40
11.	Latsch	29	9	9	11	37:39	-2	36
12.	Salurn	29	9	9	11	33:41	-8	36
13.	Latzfons	29	8	10	11	39:47	-8	34
14.	Plose	29	6	4	19	38:68	-30	22
15.	Meran	29	5	5	19	34:58	-24	20
16.	Freienfeld	29	5	5	19	23:60	-37	20

Der heutige Spieltag
MILLAND – EPPAN
 SCHLERN – FREIENFELD
 LANA – WEINSTRASSE SÜD
 BRUNECK – LATSCH
 PARTSCHINS – STEGEN
 PLOSE – MERAN
 SALURN – LEIFERS
 PASSEIER – LATZFONS/VERDINGS

Torschützen Meisterschaft:
 10 Tore: Vecchio Christian
 4 Tore: Kaser, Simeoni, Amort
 2 Tore: Larcher, Mair, Niederjaufner,
 Burger, Sullmann
 1 Tor: Bisignani, Barigozzi, Schrott

Torschützen Pokal:
 1 Tor: Sullmann, Oberhofer,
 Simeoni, Bisignani

WOW!
MORE! MORE! MORE!

PRINT IST MEHR.
PRINT IST BEGEISTERUNG.

TIPOGRAFIA E OLTRE.
QUANDO LA STAMPA ESALTA.

SO GEHT DRUCK
QUESTA È STAMPA

ATHESIA DRUCK FERRARI AUER DRUCK

www.athesiadruck.com

Unser heutiger Gegner AFC EPPAN

Der AFC Eppan ist als Titelfavorit Nr.1 in die heurige Landesliga-Saison gestartet und die Überetscher haben das Ziel, wenn auch mit einigen Schwierigkeiten, am vergangenen Sonntag erreicht.

Deshalb gratulieren wir dem Verein um Präsident Walcher Michael herzlich zum Aufstieg!

Nachdem im Sommer nach dem Abstieg aus der Oberliga die meisten Prunkstücke dem Verein erhalten blieben, konnte Trainer Nanni Max eigentlich gelassen der Mission sofortiger Wiederaufstieg entgegenzusehen. Aber so leicht war das Unterfangen nicht, da mit Lana und Partschins zwei starke Gegner dieselben Ambitionen hatten. Als dann im Winter der Eppaner Torwart Iardino zum Bozner FC wechselte, wurden viele noch skeptischer. Aber die Mannschaft verlor Spitzenreiter Lana nie aus den Augen und auch nach der Entlassung von Trainer Nanni (Kapitän Avancini fungiert als Interimscoach)

wurde Punkt um Punkt gesammelt. Am letzten Sonntag nach dem Sieg im direktem Duell gegen Partschins wurde der Aufstieg dann auch mathematisch erreicht.

Zugänge: Philipp Weger, Francesco Arato, Carli, Simone Fratucello, Federico Thomas Mairamhof, Lorenz Peer, Pörnbacher, Ismail Berrechid, Mattia Bacco, Simon Anxhelo Luci, Seelaus, Brayan Maximilian Luca Poda (alle eigene Jugend).

Abgänge: Willy Amofah (Terlan), Gianluca Timpone, Mattia Valentini (beide Haslach), Thomas Dusini (Frangart), Joey Filippin (Lana), Simone Tibolla (Studiengründe), Denis Iardino (Bozner FC).

Das heutige Spiel ist das erste Spiel zwischen den beiden Mannschaften in der UCA.



PLANK

EINRICHTEN FÜR'S LEBEN
L'ARREDAMENTO PER LA VITA

0472 836 690 www.plank.bz



SADER
IMMOBILIEN · IMMOBILI

Der Kapitän geht von Bord

Unser Kapitän Fabian Lahner bestreitet heute sein letztes Meisterschaftsspiel für den ASV Milland.

Er wird uns fehlen!

Sein Kampfgeist, sein Einsatz und seine Einstellung am Spielfeld und außerhalb, zum Verein und zu seinen Mitspielern und Freunden war und ist ganz einfach vorbildhaft und in dieser unserer Zeit nicht mehr ganz selbstverständlich.

Danke Fabian für alles, was du für unseren Verein getan und geleistet hast!



Fabian Lahner

Hallo Fabian, am Sonntag gegen Eppan spielst du voraussichtlich dein letztes Spiel für deinen Asv Milland und in deiner Fußballkarriere. Was wird in dir vorgehen, wenn du das letzte Mal deine Mannschaft als Kapitän aufs Feld führen wirst?

Ich werde mit Sicherheit Stolz verspüren, dass ich diese Mannschaft als Kapitän anführen darf ... so wie es immer schon war! Ich werde versuchen dieses letzte Spiel zu genießen und jede Emotion aufzusaugen.

Alles begann im Sommer 2007, als du als damals 19jähriger vom Ssv Brixen zum Asv Milland gewechselt bist. Hast du diese Entscheidung jemals bereut?

Diese Entscheidung war aus fußballerischer Sicht sicher die beste, die ich je getroffen habe. Ich hatte diese Entscheidung damals getroffen, da ich gemerkt habe, dass auf der anderen Seite des Flusses eine riesige gelb-schwarze Familie war. Die Fans standen hinter der Mannschaft und die Mannschaft zerriss sich auf dem Rasen, um die Millander Festung zu verteidigen.

Als der Wechsel dann zustande kam, wurde ich zu keiner Zeit enttäuscht. Es gab Höhen und Tiefen, jedoch gibt es das in jeder Beziehung.

11 Saisonen bei Milland, 5 Jahre als Kapitän ... welche waren die drei schönsten Momente, welchen die drei bittersten?

Es gab sehr viele schöne Momente, viele Siege, vier Aufstiege, zwei Pokalsiege. Klarerweise gehören Abstiege sicherlich zu den bitteren Momenten. Da es genau drei Abstiege waren, würde ich es dabei belassen. Jedoch zeigen solche Momente, wie stark ein Verein ist und der ASV Milland ist jedes Mal stärker aus solchen Momenten hervorgegangen.

Etwas, das mir sehr gefallen hat, war, wie sehr unser Milland gewachsen ist. Als ich hier angefangen habe, war die Sportzone Ubald Comper noch klein und nun hat sich sehr viel getan: wir haben mittlerweile einen Rasen, der sich sehen lassen kann.

Wir haben eine Jugendabteilung, die südtirolweit ihrsgleichen sucht. Das ganze Umfeld hat sich ebenfalls super entwickelt.

All das kam aufgrund eines soliden und stabilen Fundaments und einem Haufen harter Arbeit zustande. Hiermit möchte ich mich an dieser Stelle beim Ausschuss bedanken: sie haben es Jahr für Jahr geschafft, dass wir optimale Bedingungen hatten. Sie haben uns jederzeit unterstützt und motiviert. DANKE enk ollen!

Wirst du nach deiner vorbildlichen Karriere als Fußballer dem ASV Milland in irgendeiner Funktion erhalten bleiben?

Ich werde Milland immer treu bleiben und so oft wie es geht unterstützen. Wenn Milland mich braucht, werde ich immer da sein!

#einLebenlang #gelbundscharz



3 Fragen an Günther Messner, den Verantwortlichen der 1. MANNSCHAFT



Günther Messner



FOR-AUTO 
AUTORSATZTEILE • ZUBEHÖR

Ausgabe 160
Saison 17/18

Vor dem heutigen letzten Meisterschaftsspiel liegt Milland mit 45 Punkten auf dem 8. Tabellenplatz. Zufrieden mit der heurigen Saison?

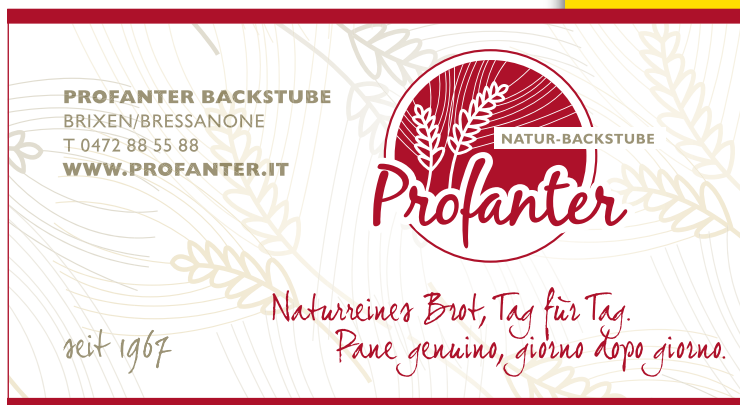
Mit der heurigen Saison bin ich recht zufrieden, da unser Ziel der Klassenerhalt war und wir diesen schon frühzeitig erreicht haben. Mit der Platzierung bin ich nicht ganz zufrieden, denn ich bin der Meinung, dass die Mannschaft in jedem Spiel, bei jedem Spielstand, bis zum Schluss gekämpft und alles gegeben hat und sich eine bessere Platzierung verdient hätte.

Die Planung für die kommende Saison ist sicherlich schon voll im Gange. Wurde das Team bestätigt? Gibt es Neuerungen betreffend Mannschaft und Trainergespann?

Die Mannschaft für die kommende Saison steht zu 90 %. Trainer Sullmann Manuel und Torwarttrainer Liotti Tonino wurden bestätigt, jedoch sind noch einige sehr wichtige Gespräche mit einigen Leistungsträgern und anderen Personen des Betreuerstabes zu führen. Ich hoffe sehr, dass wir diese Spieler noch überzeugen können, uns beim Umbruch der Mannschaft zu helfen, denn der Verlust des „Capitano“ Lahner Fabian (Karriereende) und Kaser Simon (kehrt zu seinem Heimatverein ASV Lüssen zurück) reißt uns ein sehr großes Loch auf. Sollten auch Niederjaufer Daniel, Vecchio Christian und Schrott Mirco die „Schuhe an den Nagel hängen“, haben wir wirklich ein sehr großes Problem. Neu zur Mannschaft stoßen wird Oberhauser Gabriel (Stürmer vom ASV Neustift), sofern wir uns mit dem Verein einigen.

Was sind die Ziele für die kommende Saison?

Primäres Ziel ist wiederum der Klassenerhalt. Weiters wollen wir bzw. ist es unsere Pflicht, unsere Jugendspieler in die 1. Mannschaft einzubauen. Dies ist heutzutage nicht so leicht, da die jungen Spieler öfters auch zu wenig Geduld haben und schnell resignieren, wenn sie mal nicht spielen. Logischerweise muss ihnen unser „Mister“ vertrauen und auch genügend Einsatzzeiten geben.



PROFANTER BACKSTUBE
BRIXEN/BRESSANONE
T 0472 88 55 88
WWW.PROFANTER.IT

NATUR-BACKSTUBE
Profanter

seit 1967
Naturreines Brot, Tag für Tag.
Pane genuino, giorno dopo giorno.



Spielberichte 1. MANNSCHAFT: ASV MILLAND – LATSCH = 0:0

Aufstellung:

Knoflach, Leitner (ab 86. Gschnitzer), Mitterrutzner, Larcher (ab 46. Oberhofer), Barigozzi, Lahner, Alessandrini (ab 59. Alex Vecchio), Schrott, Christian Vecchio, Amort (ab 85. Bisignani), Simeoni

Ein 0:0 der besseren Sorte bekamen die Zuschauer am Muttertag in Milland zu sehen. Das Spiel stand auf gutem Niveau, war kampfbetont und schnell. Milland hatte mehr Spielanteile und hätte den Sieg durchaus verdient, im letzten entscheidenden Moment fand die Kugel aber nicht in das gegnerische Tor.

Es gab Chancen auf beiden Seiten mit einem leichten Chancenplus für Milland; die Größte hatte aber kurz vor Schluss die Mannschaft aus dem Vinschgau. Der Schuß von Lo Presti - nach einem vorangegangenen aber nicht geahndeten Foul – ging aber knapp am linken Pfosten vorbei.

Auf der Seite der Hausherren ist ein Lattentreffer von Simeoni nach einem Freistoß zu vermerken, ebenso einige gelungene Aktionen von Christian Vecchio und Amort Philipp.



Excellence am Shopfloor mit Industrie 4.0a

Adresse
Kleiner Graben 2
39042 Brixen

Kontakt
Tel: +39 0472 970 333
Email: scherer@sct-tec.com

www.sct-tec.com

Leifers – ASV MILLAND = 4:2



FOR-AUTO 
AUTOSATZTEILE • ZUBEHÖR

Ausgabe 160
Saison 17/18

Aufstellung:

Knoflach, Niederjaufner, Mitterrutzner, Sullmann, Barigozzi, Lahner, Alessandrini (ab 45. Piok), Schrott, Christian Vecchio (ab 76. Oberhofer), Amort (ab 72. Bisignani), Alex Vecchio (ab 62. Larcher)

Es war eine unglückliche und auch unverdiente Niederlage am letzten Sonntag in Leifers.

Milland dominierte die gesamte erste Hälfte und ging mit Christian Vecchio in der 40. Minute verdient in Führung. Nach einer Spuckatacke eines Leiferer Stürmers an unseren Tormann ließ sich Knoflach zu einem Reaktionsfoul hinreißen und bekam vom



Christian Vecchio

ging mit Christian Vecchio in der 40. Minute verdient in Führung. Nach einer Spuckatacke eines Leiferer Stürmers an unseren Tormann ließ sich Knoflach zu einem Reaktionsfoul hinreißen und bekam vom

Schiedsrichter auf Anweisung des Linienrichters die rote Karte. Alessandrini musste zu Gunsten des Ersatztormannes Piok das Feld räumen. Den fälligen Elfmeter verwandelte Mariz in der 45. Minute.

In der 2. Halbzeit kassierten wir in Unterzahl in der 60. Minute das 2:1. Wer glaubte, dass Milland nun zusammenbrach, hatte sich aber getäuscht. Unsere Mannschaft warf alles nach vorn, hatte das Spiel wieder im Griff und erspielte sich gute Chancen. Ein sehenswerter Weitschuss von Sullmann ging an die Querlatte. In der 82. Minute war es dann wieder Christian Vecchio der den verdienten Ausgleich fixierte.

Leider wurde unser gutes Spiel aber nicht mit einem Punktegewinn belohnt. In der 86. Minute schoss Gennaccaro Leifers wieder in Führung. Damit war das Spiel gelaufen, Milland mit 10 Mann zu keiner Reaktion mehr fähig. Das 4:2 in der 90. Minute war dann nur mehr eine Ergebniskosmetik.

Statistik des ASV Milland in der Landesliga:

Stichtag 26.05.2018:

Punkte insgesamt: **128**

- Saison 2009/2010: Trainer Tratter Jos, **34 Punkte**
- Saison 2012/2013: Trainer Zingerle Walter, **24 Punkte**
- Saison 2015/2016: Trainer Steinacher Lukas, **25 Punkte**
- Saison 2017/2018: Trainer Sullmann Manuel, **45 Punkte** (vor dem letzten Spieltag)

Tordifferenz: **132:182 (-50)**

Bemerkenswert ist in der heurigen Saison die Anzahl der kassierten Tore. Eine Tatsache, welche durchaus als eine der ersten Voraussetzungen für den Verbleib in der Liga zu bewerten ist: Milland war vor dem Spiel gegen Leifers am letzten Sonntag die Mannschaft, welche am wenigsten Tore kassierte (28). Und auch nach den 4 erhaltenen Toren in Leifers liegt Milland mit 32 Gegentoren immer noch auf Platz 2 hinter Eppan (29 Tore).



DOESPARR



Unterdorfer Weg 17
I-39040 Lüssen

Telefon
++39-0472/41 38 41
Mobil
++39-349/23 53 33 5



TRIESTE 1892
HAUSBRANDT

3 Fragen an Manuel Berretta, den Verantwortlichen der JUGEND



Manuel Berretta

Mit dem heutigen Spieltag endet auch die Meisterschaft für die 8 Jugendmannschaften, der Fußballschule und der Bewegungsschule des ASV Milland. Zufrieden mit dem Verlauf der heurigen Saison?

Ich denke, dass wir auch die heurige Saison als positiv bewerten können. Wichtig ist am Ende der Saison immer, dass es im Laufe des Jahres keine größeren Verletzungen und keine eklatanten Vorkommnisse gegeben hat. Darum möchten wir uns in erster Linie bei allen Spielern für ihren Eifer, Einsatz und Disziplin bedanken. Weiters gilt unser Dank an allen Eltern, welche uns die Kinder anvertraut haben und den Trainern, welche das ganze Jahr für den ASV Milland gearbeitet haben.

Milland deckt schon seit Jahren im Jugendbereich alle Kategorien bzw. Altersklassen ab. Wird das auch im kommenden Jahr so sein, bzw. an welchen Meisterschaften wird voraussichtlich teilgenommen?

Auch im kommenden Jahr werden wir alle Kategorien von den Junioren bis zur Fußballschule abdecken. Wir arbeiten schon seit Monaten daran, weitere Fachleute als Trainer und Betreuer für uns zu gewinnen, um so die Qualität in unserem Jugendsektor steigern zu können. Der soziale Aspekt wird für uns dabei immer an 1. Stelle stehen.

Gibt es Neuerungen im Trainerstab der Jugendabteilung?

Beim Trainerstab wird es wie jedes Jahr kleine Änderungen geben. Mit Sicherheit werden wir eine neue Figur, einen technischen Koordinator für die Kategorien U-8 bis U-10, zur Steigerung der Qualität einführen. In den nächsten Wochen werden wir den kompletten Trainerstab präsentieren.

www.asvmilland.it

Komm und hab Spaß...
beim **FUSSBALL-CAMP**
für 5-8 jährige Jungs und Mädchen
geleitet von Dipl. Sportlehrern
Michael Raas & Carmen Messner

Wann: von Montag, 30. Juli bis Freitag, 03. August 2018
von 08:30 Uhr bis 12:15 Uhr
Es besteht die Möglichkeit Ihre Kinder schon ab 7:45 Uhr zu bringen!

Wo: Fußballplatz Sportzone Süd - Brixen

Mitzubringen: Trainingsausrüstung (Trainingsanzug, kurze Hose, Turn- oder Fußballschuhe)
T-Shirt und Jause im Preis enthalten

Preis: 80,00 Euro pro Teilnehmer
Einzuzahlen auf das Konto ASV Milland - Fußball
IBAN: IT90K0585658221007571049936

Achtung: Begrenzte Teilnehmerzahl!
Die Anmeldung erfolgt daher aufgrund der Einzahlungen.

Anmeldung bei: Carmen: 331 8053162
E-Mail: info@asvmilland.it

www.asvmilland.it

Vieni e divertiti...
al nostro **CAMP-CALCISTICO**
per bambine e bambini da 5 a 8 anni
diretto dagli istruttori ISEF
Michael Raas & Carmen Messner

Quando: da lunedì, 30 luglio a venerdì, 03 agosto 2018
dalle ore 08:30 alle ore 12:15
è possibile portare i bambini già alle ore 7:45

Dove: Zona sportiva sud di Bressanone

Da portare: Equipaggiamento da allenamento (tuta da ginnastica, pantaloncino corto, scarpe da ginnastica o da calcio).
Maglietta e merenda compresa nella quota d'iscrizione

Prezzo: 80,00 € per partecipante
da pagarsi Sul c/c bancario ASV Milland-sezione calcio

Attenzione: IBAN: IT90K0585658221007571049936
Numero di partecipanti limitato.
L'iscrizione viene confermata al ricevimento della quota d'iscrizione.

Iscrizioni a: Carmen: 331 8053162
E-Mail: info@asvmilland.it

Junioren Provinzial

24.02.18	Milland	Gherdeina	4:0
10.03.18	Milland	Auswahl Ridnauntal	1:2
16.03.18	spielfrei		
24.03.18	Vahrn	Milland	2:2
07.04.18	Milland	Bruneck	2:0
14.04.18	Val Badia	Milland	2:4
21.04.18	Milland	Klausen	4:2
29.04.18	spielfrei		
05.05.18	Milland	Freienfeld	8:0
12.05.18	Oltrisarco Juve	Milland	3:3
19.05.18	Milland	Schlern	2:0
26.05.18	Kiens	Milland	

Verein	Spiele	Siege	Remis	Niederl.	Torverh.	Punkte
1 Ridnauntal	22	18	1	2	71:34	55
2 Klausen	22	17	2	3	73:31	53
3 Milland	22	14	2	5	76:29	43
4 Vahrn	21	13	3	5	70:42	42
5 Bruneck	21	12	0	9	61:45	35*
6 Oberau Juve	22	10	3	8	66:58	33
7 Freienfeld	21	10	3	8	43:59	33
8 Kiens	22	8	1	12	32:55	24*
9 Schlern	22	5	2	15	20:42	17
10 Gröden	22	4	0	17	16:49	12
11 Val Badia	23	3	2	17	38:79	11

* 1 Punkt Strafabzug

05.05.2018:

ASV MILLAND – Freienfeld = 8:0

In Gedanken an eine schmerzliche Niederlage im Hinspiel betreten wir den Platz voller Kampfegeist. Unser Trainer Gigi hatte uns in der Kabine auf Gemeinschaft geschworen und den Sieg als Unterpfand unserer Treue zu ihm und zu uns selbst eingefordert. Mit einem erneut verstärktem Kader aus der ersten Mannschaft gingen wir in dieses Spitzenspiel, auch wenn wir auf drei von vier Stammverteidigern verzichten mussten (Gaga = Schulreise, Jakob = Krankheit, Moritz = Verletzung am Knie), und so war Gatscha die einzige Konstante in der Verteidigung. Die zweite große Veränderung war, dass Alois statt Gabriel im Tor von Anfang an stand.



Den Grundstein für das Endergebnis legte wieder einmal Ivan Oberhofer, der ausnahmsweise im Sturm spielte, mit einem sicheren Treffer im Sechzehner. Das zweite traurige Highlight aus der ersten Halbzeit war die verletzungsbedingte Auswechslung von Ema, der eine Oberschenkelverletzung offensichtlich noch nicht zur Gänze auskuriert hatte. Für ihn kam Andreas Gschnitzer in die Innenverteidigung. Kurz vor der Pause erzielte dann Andreas Gschnitzer nach mehreren Versuchen das 2:0. Somit reihte auch er sich mit seinem ersten Tor in die lange Reihe der Torschützen des ASVM ein.

Nach zwei Wechseln in der Halbzeitpause (Alois/Gabriel; Alex Leitner/Hamza) eröffnete Dario die zweite Hälfte mit einem Tor bereits in der zweiten Minute. Weitere Wechsel folgten und der Torschütze Andi verließ den Platz und Julian stürmte nun ebenfalls auf das Freienfelder Tor. Noah ging ebenfalls und Maxl kam zum Zug. Gatscha rückte auf eine völlig neue Position in die Innenverteidigung und rettete dort prompt das eigene Tor mit einem unfassbaren Tackling. Dario schien Gefallen am Tore schießen gefunden zu haben und köpfte ein weiteres Mal ein. Ebenso blieb Julian Plok seinem eigenen Motto treu und „machte einen Juli“, was so viel bedeutete wie nach einer Einwechslung ein Tor zu erzielen. Dario hatte nun ganz eindeutig Freude am Spiel gefunden, tanzte die halbe gegnerische Mannschaft aus und zimmerte das Leder erneut in die Maschen. Radu war genug gelaufen und musste sich seinem Körper geschlagen geben, der mit Krämpfen ein Ausrufezeichen setzte. Für ihn kam der angeschlagene Moritz Angerer auf den Platz. Für ein furioses Finale sorgten noch Ivan und ein völlig entfesselter Dario, die das Endergebnis auf 8:0 hochschraubten.

Fazit: Mit dem 8:0 Heimsieg setzten wir ein mehr als deutliches Bekenntnis zu unserem Trainerstab aber vor allem zu uns selbst. An dieser Stelle müssen besonders zwei Namen genannt werden, die wesentlich zum Sieg beigetragen haben. Einerseits ein entfesselter Dario, der mit 4 Toren die Hälfte aller Tore erzielte. Andererseits war Gatscha in der Verteidigung ein Felsen, an dem sich die Gegner mehrmals die Zähne ausbissen.

12.05.2018: Juventus Club – ASV MILLAND = 3:3

Am Samstag gab es in Bozen ein chaotisches Spiel. Es gab einen ausgeglichenen Spielbeginn mit vielen Torchancen auf beiden Seiten, wobei Peter zwei Großchancen liegen ließ. Bis zur 25. Minute blieb somit auf beiden Seiten die Null stehen. Doch die Gegner ließen nicht locker und gingen somit in der 26. Minute mit einem Kopfballtor in Führung. Zehn Minuten vor Halbzeit erhielt der Gegner einen Foulelfmeter zugesprochen. Der Elfmeter wurde von

Gabriel souverän gehalten, aber im zweiten Versuch scheiterte der Elfmeterschütze nicht noch einmal und versenkte den Ball. Bozen jubelte doch der Schiedsrichter kannte den Treffer ab. Die Ursache bleibt aber dennoch unbekannt. Die Fans und Spieler von Juventus Club konnten diese Fehlentscheidung des Schiedsrichters nicht wahrnehmen und wurden daraufhin nervös. Wir ließen uns aber nicht durcheinanderbringen und wenige Minuten vor dem Halbzeitpfeiff gelang Peter dann doch der verdiente Ausgleich zum 1:1. In der zweiten Halbzeit setzten wir den Gegner vom Anfang an unter Druck und nach 17 Minuten gelang Dario der Führungstreffer zum 2:1. Nach diesem Treffer hatte der Schiedsrichter alle Hände voll zu tun und hatte das Spiel noch weniger unter Kontrolle. Der Druck von Bozen wurde immer größer und ihnen gelang in der 33. Minute der Ausgleich und in der 41. Minute sogar der Führungstreffer zum 3:2. Nach diesem Tor schien das Spiel nun gelaufen, Bozen versuchte nun Zeit zu gewinnen, jedoch ließen wir nicht locker und in der Nachspielzeit gelang uns trotzdem noch der Ausgleich. Bozen war förmlich am Boden zerstört. Endstand 3:3.

20.05.2018: ASV MILLAND – Schlern = 2:0

Bei schlechtem Wetter und Regen traten wir zum Rückspiel gegen den ASV Schlern an. Das größte Highlight war bereits vor dem Spiel der anstehende Abschied eines Spielers, der dem ASV Milland 14 Jahre lang die Treue gehalten hat: Maximilian Demetz.

Unser Trainer Gigi belohnte dessen Einsatz mit einer bewegenden Rede und der Kapitänsbinde, die er über 90 Minuten tragen durfte.

Den verletzungsbedingten Ausfall von Peter Rubatscher ersetzte Andreas Gschnitzer aus der 1. Mannschaft im Sturm. Sofort nach dem Anpfiff fiel bereits das 1:0 für Milland durch ebendiesen Gschnitzer. Wir ruhten uns daraufhin auf unseren Lorbeeren aus und taten nichts weiter, als das Spiel zu kontrollieren. Wir ließen keine Chancen zu, griffen aber auch nicht weiter an. In der Halbzeit räumten Alessio und Andreas ihren Platz für Ciucci und Moritz Angerer. Nach einem schlechten Start in der 2. Hälfte kamen wir ins Spiel zurück und legten mit Andreas Gschnitzer noch einmal einen drauf. Spielstand 2:0. Wir drückten nun auf das 3:0, allerdings rettete der Torwart auf Maxl mit einer Glanztat und Moritz scheiterte an der Querlatte. So blieb es beim 2:0 und die Mannschaft konnte ihr Versprechen einlösen, Maxl beim letzten Heimspiel einen Sieg zu schenken.

Fazit: Diese Mannschaft hat das Potential und die richtigen Trainer, im nächsten Jahr um den Titel mitzuspielen.

A-Jugend Provinzial

17.02.18	Milland	Olang	2:2
25.02.18	Jugend Neugries	Milland	3:4
03.03.18	Milland	Brixen	0:4
11.03.18	Napoli Club	Milland	7:1
17.03.18	Milland	Latzfons/Verdings	5:0
24.03.18	Milland	Leifers/Branzoll	7:2
07.04.18	Voran Leifers	Milland	1:3
14.04.18	Olang	Milland	1:4
21.04.18	Milland	Jugend Neugries	4:0
29.04.18	Brixen	Milland	3:2
05.05.18	Milland	Napoli Club	6:2
12.05.18	Latzfons/Verdings	Milland	2:2
19.05.18	Leifers/Branzoll	Milland	0:1
26.05.18	Milland	Voran Leifers	

	Verein	Spiele	Siege	Remis	Niederl.	Torverh.	Punkte
1	SSV Brixen	13	11	1	1	50:13	34
2	SSV Leifers	13	10	2	1	45:14	32
3	Milland	13	8	2	3	40:28	26
4	Olang	13	5	3	5	27:28	18
5	Napoli Club	13	3	3	7	26:36	12
6	Leifers Branzoll	13	2	3	8	18:37	9
7	J. Neugries	13	2	2	9	21:44	8
8	Latzfons Verdings	13	1	4	8	15:42	7

12.05.2018: Latzfons/Verdings – ASV MILLAND = 2:2

Aufstellung ASVM: 1. Alex Piok, 2. Muhammed Hurera, 3. Maximilian Fornari, 4. Manuel Maly (C), 5. Alex Flöss, 6. Noah Grünfelder, 7. Gabriel Scherer, 8. Ivan Wörndle, 9. Daniel Larcher, 10. Sergen Behljudji, 11. Lukas Gruber; **Restl. Bank:** 13. Dino Rexha, 14. Alex Gasser, 15. Bryan Benitez, 16. Tobia Pichler, 17. Manuel Comune, 18. Alan Stockner

Remis im Derby

Am Samstag ging es nach Latzfons zum Derby! In der ersten Halbzeit brachte uns zuerst Lukas Gruber in Führung. Jedoch konnte der Gastgeber das Spiel drehen und so ging es nach einer erschreckend schwachen ersten Halbzeit unserer Mannschaft mit einem 2:1 Rückstand in die Kabinen. In der zweiten Halbzeit spielten wir dann besser und dominierten das Spielgeschehen. Es gelang uns jedoch nur mehr ein Tor zu erzielen: Gabriel Scherer traf mit einem satten Schuss unter die Latte zum 2:2 Endstand. Insgesamt wäre sicher mehr drin gewesen, jedoch mussten wir uns mit dem Unentschieden im Derby begnügen.



B-Jugend Provinzial

10.03.18	Milland	Stegen	1:3
17.03.18	Eggental	Milland	1:1
24.03.18	Milland	Bruneck	4:0
07.04.18	Gitschberg/Jochtal	Milland	9:1
14.04.18	Milland	Auw. Ridnauntal	3:1
22.04.18	Brixen	Milland	4:1
23.05.18	Milland	Steinegg	
05.05.18	Olang	Milland	2:1
12.05.18	Milland	Gsiesertal	1:2
19.05.18	Gherdeina	Milland	3:1
26.05.18	Steinhaus	Milland	

	Verein	Spiele	Siege	Remis	Niederl.	Torverh.	Punkte
1	Gitschberg/Jochtal	9	8	1	0	50:12	25
2	SSV Brixen	10	8	1	1	41:16	25
3	Ridnauntal	9	7	0	2	32:7	21
4	Olang	10	7	0	3	30:15	21
5	Stegen	10	6	1	3	25:21	19
6	Steinegg	9	4	0	5	13:22	12
7	Gherdeina	10	4	0	6	19:34	12
8	Gsiesertal	10	4	0	6	16:33	12
9	Milland	9	2	1	6	14:25	7
10	Bruneck	10	2	1	7	13:27	7
11	Steinhaus	10	2	1	7	16:31	7
12	Eggental	10	0	2	8	10:36	2



C-Jugend „Fair Play“

17.03.18	Milland	St. Pauls	1:2
24.03.18	spielfrei		
07.04.18	Virtus Bozen B	Milland	1:3
14.04.18	Milland	Neumarkt	2:1
22.04.18	Virtus Bozen C	Milland	2:2
28.04.18	St. Pauls	Milland	3:1
05.05.18	spielfrei		
12.05.18	Milland	Virtus Bozen B	3:2
19.05.18	Neumarkt	Milland	0:3
26.05.18	Milland	Virtus Bozen C	

	Verein	Spiele	Siege	Remis	Niederl.	Torverh.	Punkte
1	St. Pauls	8	8	0	0	20:6	24
2	Milland	7	4	1	2	15:11	13
3	Virtus Bozen C	7	3	1	3	14:13	10
4	Virtus Bozen B	7	2	0	5	12:14	6
5	Neumarkt	7	0	0	7	3:20	0



Die C-Jugend nach dem Sieg gegen Neumarkt



U-10 Gelb VSS

22.03.18	Gherdeina Jaguars	Milland	4:1
31.03.18	Milland	Ausw. Ridnauntal	6:1
06.04.18	Freienfeld	Milland	5:3
14.04.18	Milland	SSV Brixen A	6:3
28.04.18	Milland	CF Sterzing	1:9
01.05.18	Latzfons/Verdings R.	Milland	2:2
05.05.18	Milland	Villnöss/Teis	11:0
12.05.18	Feldthurns	Milland	1:1
19.05.18	Milland	Schlern I	7:1

Verein	Spiele	Siege	Remis	Niederl.	Torverh.	Punkte
1 CF Sterzing	9	8	1	0	68:16	25
2 Feldthurns	9	7	1	1	40:16	22
3 Gröden Jaguars	9	6	1	2	40:13	19
4 Milland	9	5	2	2	46:18	17
5 SSV Brixen A	9	4	1	4	31:34	13
6 Freienfeld	9	4	0	5	25:30	12
7 Latzfons/Verdings	9	3	0	6	26:52	9
8 Villnöss Teis	9	3	0	6	20:47	9
9 Schlern I	9	1	0	8	18:47	3
10 Ridnauntal	9	1	0	8	18:59	3



U-10 Blau VSS

31.03.18	Milland	Barbian/Villanders Gelb	2:6
07.04.18	Ausw. Ridnauntal II	Milland	4:0
14.04.18	Milland	Lajen	3:1
28.04.18	Milland	Barbian/Villanders Orange	2:3
01.05.18	Latzfons/Verdings Bl.	Milland	4:1
05.05.18	spielfrei		
12.05.18	Lajen II	Milland	0:1
19.05.18	Milland	Wiesen	0:1
25.05.18	Vahrn/Neustift Blau	Milland	

Verein	Spiele	Siege	Remis	Niederl.	Torverh.	Punkte
1 Barbian Vill. Orange	7	5	1	1	27:14	16
2 Ridnauntal II	6	5	0	1	22:13	15
3 Lajen I	7	5	0	2	28:17	15
4 Barbian Vill. Gelb	7	5	0	2	32:17	15
5 Wiesen	7	4	1	2	18:11	13
6 Latz. Verdings Blau	7	3	0	4	15:19	9
7 Milland	7	2	0	5	9:19	6
8 Lajen II	7	1	0	6	19:28	3
9 Vahrn/Neust. Blau	7	0	0	7	6:38	0



FIBER SYSTEMS
HOFER & ZELGER
ELEKTROINSTALLATIONEN - IMPIANTI ELETTRICI

REGENERATION FUSSBALLPLÄTZE

VISSMARK
DI POMELLA RICHARD E. HUGO

VERDE PIU'

RIGENERAZIONE CAMPI SPORTIVI

TEL. 0471/863204 - CELL. 3357870152
E-MAIL INFO@VISSMARK.IT

U-9 VSS

07.04.18	ASV Natz	Milland	4:2
14.04.18	Milland	Gitschberg/Jochtal	2:4
18.04.18	ASV Vintl	Milland	4:3
27.04.18	SSV Brixen	Milland	7:4
28.04.18	Milland	Schlern II	6:1
03.05.18	Milland	ASV Natz	1:5
05.05.18	Gitschberg/Jochtal	Milland	3:5
12.05.18	Milland	ASV Vintl	2:2
19.05.18	Milland	SSV Brixen	3:5
25.05.18	Schlern II	Milland	

	Verein	Spiele	Siege	Remis	Niederl.	Torverh.	Punkte
1	SSV Brixen	9	6	3	0	44:29	21
2	Gitschberg Jochtal	9	4	2	3	42:31	14
3	Natz	9	4	1	4	36:34	13
4	Vintl	9	3	3	3	25:36	12
5	Milland	9	2	1	6	28:35	7
6	Schlern II	9	1	4	4	25:36	7



U-8 VSS

07.04.18	Milland	Villnöss/Teis II	19:0
14.04.18	Milland	CF Sterzing	0:4
21.04.18	Feldthurns I	Milland	2:2
28.04.18	Milland	Latzfons/Verdings Blau	1:5
05.05.18	spielfrei		
12.05.18	Feldthurns III	Milland	6:1
19.05.18	Milland	Plose/Afers	3:5
26.05.18	Villnöss/Teis I	Milland	



Piccinelli Fabio

Unser „Bomber“ in der U-8 Mannschaft: Piccinelli Fabio
Brachte es bei bisher 6 Meisterschaftsspielen auf 22 Tore !!!

GETRÄNKE • BIBITE
OSSANNA

Kompetenz für Marken und Service
Competenza marchi e servizi

rotonara
& debiasi

Allianz 

APP//Broker

Sigi Pfeifhofer hat vor kurzem eine Tormanntrainerausbildung abgeschlossen

Unser C-Jugend Trainer Sigi Pfeifhofer hat vor kurzem eine seit Oktober andauernde Tormanntrainerausbildung erfolgreich abgeschlossen.

Hauptreferent des Kurses war Leonardo Squizzi, Tormanntrainer der 1. Mannschaft bei Chievo Verona und langjähriger Serie A Torwart mit über 300 Spielen auf seinem Konto. Eine große Überraschung konnte Sigi seinem C Jugend Torwart Elias Peter Scalise machen und ihn am letzte Kurstag mit auf den Platz als Übungspartner nehmen.

Elias bekam von Seiten Squizzis aber auch vom Präsident der Associazione Allenatori Trentino/Südtirol Herrn Florio Maran großen Lob für sein aufmerksames Aufpassen und die gute Motorik.

Elias Aussage: „das passiert einen nicht alle Tage von einem Serie A Torwartrainer Tipps zu bekommen und trainiert zu werden.“



Elias Peter Scalise mit Leonardo Squizzi und Sigi Pfeifhofer

alperia JUNIOR CAMPS 2018



ISCRIZIONE
ONLINE
ANMELDUNG
fc-suedtirol.com

HIGHLIGHTS 2018

PLAY&FUN: SPIELTAG MIT
COOLEN OUTDOORGAMES
GIORNATA D'INTRATTENIMENTO
CON GIOCHI OUTDOOR

BESUCH EINES FCS PROFISPIELERS
VISITA DI UN CALCIATORE
PROFESSIONISTA
DELL'FC SÜDTIROL

MILLAND MILLAN

06.08.2018 -
10.08.2018

FÜR KINDER VON 8 BIS 14 JAHREN | PER RAGAZZI/E DAI 8 AI 14 ANNI
FUSSBALLKIT FÜR ALLE TEILNEHMER | KIT CALCIO PER TUTTI I PARTECIPANTI

FOR-AUTO 

AUTOERSATZTEILE + ZUBEHÖR



Restaurant Bar Bed & Breakfast

Schlachthausgasse 4 | Vico Macello 4 | I-39042 Brixen | Bressanone | info@schlachthof.it | schlachthof.it

ALTER SCHLACHTHOF

LARS
CIMADOM

RESTAURIERUNG DEKORATION MALEREI

Sie bildet sozusagen das Fundament für alle weitere fußballerischen Tätigkeiten im Verein: unsere Fußballschule Milland!

Unter der fachmännischen Leitung von Michi Raas und seinem Helfer Ivan Oberhofer haben heuer 25 Kinder die ersten Schritte in „ihre Fußballkarriere“ gemacht. Und sie hatten großen Spaß daran!



Beim Winter-Hallen-Training in der Seeburg Brixen. Danke Carmen, dass du uns so unbürokratisch die Halle zur Verfügung gestellt hast!



Was wurde eigentlich aus ...

Heini Volgger – „Trainerlegende“ in Milland

Die Meisten werden ihn wohl noch in Erinnerung haben, den „eingebürgerten Vahrner“, der eigentlich nie hätte in Milland trainieren dürfen, wenn es nach dem Willen der Vereinsverantwortlichen von Vahrn gegangen wäre. Aus ihrer Sicht auch durchaus verständlich, ist Heini doch Gründungsmitglied des ASV Vahrn.

Und trotzdem hat es ihn nach Milland verschlagen, wo er sich nicht nur als Jugendtrainer (von 2005 – 2010), sondern auch als perfekter Organisator (Ideegeber der MINI WM/EM) und Unterhalter an der Vereinsbar einen Namen gemacht hat.

Wir haben Heini bei der letzten MINI WM in Milland getroffen und haben ihm einige Fragen gestellt:

Heini, wie ist nach dem Abschied von Milland in deiner Trainerkarriere eigentlich weitergegangen?

Ehrlich gesagt, wollte ich damals noch einige Jahre bei Milland weitertrainieren, Schraffl Alex, der damalige Jugendverantwortliche von Vahrn, wollte mich aber mit einem neuen Projekt unbedingt in Vahrn haben. So bin ich zu meinen „Heimatverein“ zurückgekehrt und war in Vahrn noch 6 Jahre lang Trainer. Seit nunmehr 3 Jahren bin ich in „Fußballpension“.

Was hat sich deiner Meinung nach in den Trainingsmethoden geändert?

In manchen Vereinen nicht viel. 😊

Man muss aber schon sagen, dass 90% der Trainer heute vorbereitet zum Training kommen. Das war früher sicher nicht, oder unzureichend der Fall. Die Weiterbildung – persönlich oder in Gruppen – und damit die Trainingsmethoden haben sich in den letzten Jahren schon sehr verbessert.

In den untersten Spielklassen bis zur U-10 ist meines Erachtens die Einbindung der Eltern ein wichtiger Bestandteil. Dies wird bei manchen Vereinen in und um Brixen oft zu wenig beachtet. Auch die Eltern der Kinder sollen organisatorisch mithelfen und in den Verein eingebunden werden, dann steigt auch das Gefühl des Zusammenhalts im Verein.

Was hast du von deiner Zeit in Milland als gute Erinnerung behalten?

Ich habe den Eindruck, dass ich in Milland immer noch gerne gesehen bin. Das freut mich außerordentlich! Es scheint von mir doch etwas zurückgeblieben zu sein. Und wenn ich mir den derzeitigen Kader der 1. Mannschaft von Milland anschau, so sehe ich eine Vielzahl von Spielern, welche ich in der Fußballschule, und/oder U-8 bis U-10 trainiert habe. Es scheint etwas hängengeblieben zu sein.



Frener, Philipp Amort, Peter Simeoni, Felix Kaser, Simon Plunger, Lukas Gatterer, Manuel Angerer, Florian Passler, Moritz Hofer, Heini Volgger (Trainer)



Heini Volgger



FOR-AUTO 
AUTOSATZTEILE • ZUBEHÖR

Ausgabe 160
Saison 17/18

... und ein Bild aus den „glorreichen Trainerzeiten“ von Heini Volgger. Auf dem Foto fehlt Samuel Mitterrutzner; Markus Bacher kam noch im Laufe der Saison zur Mannschaft.

SV-Milland U-8 Jugend 2005/2006:

Konrad Gatterer (Betreuer),
Lukas Simeoni, Alex Richter,
Simon De Luca, Alexander

Für den Rasenplatz ist die Saison zu Ende

Der Platz wurde bereits angesät und die Tore entfernt, daher findet das heutige Meisterschaftsspiel gegen Eppan auf dem Kunstrasenplatz statt.



2 Fotos, welche den Zustand des Platzes am Ende der letzten Saison dokumentieren:

DESPAR 


Rabensteiner
DAS GLASHAUS



FOR-AUTO 
AUTORSATZTEILE • ZUBEHÖR

Ausgabe 160
Saison 17/18

Einladung zur Saisonabschluss-Feier

Geehrte Eltern, liebe Spieler!

Wir möchten Euch recht herzlich zum Saisonabschlussfest des ASV MILLAND in der „Ubald-Comper-Arena“ in Milland, am Sonntag, den 27. Mai 2018 einladen!

Bei Weißwurst, Gegrilltem und erfrischenden Getränken freuen wir uns auf ein gemütliches und nettes Beisammensein.

Zeit: von 10.30 Uhr bis 15.00 Uhr

Wir freuen uns auf Euer zahlreiches Kommen!

Euer
ASV MILLAND



#zukunftswert

Vorausschauen heißt, nachhaltig in die eigene Zukunft zu investieren. Reden Sie mit uns!

Volksbank, Ihr Vermögen gut verwaltet.

www.volksbank.it



Volksbank

FOR-AUTO



AUTOERSATZTEILE + ZUBEHÖR



Neu- & Gebrauchtwagen · Auto nuove e usate



HM Sportcars OHG

Staatsstraße 13 / Via Nazionale 13
I-39030 Vintl / Vandoies (BZ)

Tel. (+39) 0472 869296
Fax (+39) 0472 868698

laufend über **50 GEBRAUCHTWAGEN ALLER MARKEN** lagernd



BESUCHE UNS AUCH ONLINE

www.hm-sportcars.com